

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
 COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61557-12
 Amendment 1 to Edition 2 2021-05

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures

Part 12: Power metering and monitoring devices (PMD)

IEC 61557-12
 Amendement 1 à Édition 2 2021-05

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension jusqu'à 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en courant continu – Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection

Partie 12: Dispositifs de comptage et de surveillance du réseau électrique (PMD)

CORRIGENDUM 1

This correction applies to the French language only.

I.3.2 Limites de variation en pourcentage d'erreur du fait des grandeurs d'influence

Tableau I.6 – Limites de variation en pourcentage d'erreur du fait des grandeurs d'influence

Dans le Tableau I.6 de la version française, fusionner les cellules suivantes:

- Ligne "Autoéchauffement": " I_{max} " doit être fusionné sur les 4 cellules.
- Ligne "Variations de courant à charge rapide": " I_n " doit être fusionné sur les 2 cellules.
- Ligne "Essai de chaleur sèche": " I_n " doit être fusionné sur les 2 cellules.
- Ligne "Essai de froid": " I_n " doit être fusionné sur les 2 cellules.
- Ligne "Essai cyclique de chaleur humide": " I_n " doit être fusionné sur les 2 cellules.

C'est-à-dire, fusionner les cellules encadrées de la version française :

Autoéchauffement ^a	IEC 62052-11:2020, 9.4.11	I_{max}		1	0,2	0,7	1,0	1,5
				0,5	0,2	1,0	1,5	2,0
Variations de courant à charge rapide ^j	IEC 62052-11:2020, 9.4.12	I_n		1	1,0	2,0	3,0	3,0
Défaut à la terre ^{e, l}	IEC 62052-11:2020, 9.4.13	n/a	---	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
		---	I_n	1	0,25	0,5	1,0	1,5
Essai de chaleur sèche ^e	6.2.15.2	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5
Essai de froid ^e	6.2.15.3	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5
Essai cyclique de chaleur humide ^e	6.2.15.4	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5

Comme les cellules encadrées de la version anglaise :

Influence quantity	Test reference, when applicable	Specified range or value and recommended value of test current (balanced unless otherwise stated)		Power factor $\sin \varphi^c$	Limits of variation in percentage error for PMD of class			
		for direct connected PMD	for sensor operated PMD		0,5	1	2	3
Short-time overcurrents ^e	IEC 62052-11:2020, 9.4.10	I_n	---	1	n/a	n/a	1,5	1,5
		---	I_n	1	0,2	0,5	1,0	1,5
Self-heating ^a	IEC 62052-11:2020, 9.4.11	I_{max}		1	0,2	0,7	1,0	1,5
				0,5	0,2	1,0	1,5	2,0
Fast load current variations ^j	IEC 62052-11:2020, 9.4.12	I_n		1	1,0	2,0	3,0	3,0
Earth fault ^{e, l}	IEC 62052-11:2020, 9.4.13	n/a	---	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
		---	I_n	1	0,25	0,5	1,0	1,5
Dry heat test ^e	6.2.15.2	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5
Cold test ^e	6.2.15.3	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5
Damp heat cyclic test ^e	6.2.15.4	I_n		1	0,25	0,5	1	1,5